(Bélgica)

TODO CON EL MAR RECOMIENZA

EL dolor más querido me hizo
ese dulce color de tus ojos.
Ah, que precioso me es el viejo
vino del amor tuyo en la miseria.
Todo con el mar recomienza.

Mi tierra es sólo tu sonrisa,
tierna felicidad de los veinte años.
La primavera no es la primavera
si acaso tu amor calla.
Todo con el mar recomienza.

Juventud, pasajera hermosa
de tiempos que nos son de maravilla,
la vida, vieja historia,
y tu nombre ligero más que el aire,
todo con el mar recomienza.

Aunque á mi corazón pongan en hierros
tu nombre habrán de repetir mis labios
para que su canción llegue a escucharse
tan pura, por algún extraño oído.
Todo con el mar recomienza.

El amor, redención de todo infierno,
el día que, perfecto, se nos cumple,
la promesa, la esperanza, el olvido,
algo del olor mismo de tu carne,
todo con el mar recomienza.

(Traduce Rafael Laffón.)

ALBERT AYGUESPARSE